COURSE DETAIL

READING CONTEMPORARY JAPANESE FICTION IN TRANSLATION
Country Japan
Host Institution Hitotsubashi University
Program(s) Hitotsubashi University
UCEAP Course Level Upper Division
UCEAP Subject Area(s) Asian Studies
UCEAP Course Number 112
UCEAP Course Suffix
UCEAP Official Title READING CONTEMPORARY JAPANESE FICTION IN TRANSLATION
UCEAP Transcript Title CONTEMP JPN FICTION
UCEAP Quarter Units 3.00
UCEAP Semester Units 2.00

Course Description
In this class we read, in English translation, the works of two of the most prominent, internationally-acclaimed contemporary Japanese authors: Yoko Tawada and Haruki Murakami. The first half of the semester is spent reading the award-winning English translation of Yoko Tawada's novella, The Emissary. Tawada's work presents, with a touch of humor as well as pathos, a dystopian vision of Japan in the near future, in which the country is damaged almost beyond repair as a result of large-scale nuclear contamination, its people and language evolving in unexpected directions. The class then reads Jay Rubin's translations of Haruki Murakami's short stories, likely starting with "On Seeing the 100% Perfect Girl One Beautiful Morning". Each text is discussed with a focus on rhetorical play and cultural representation, with occasional reference to the Japanese texts. Proficiency in Japanese is not required, but those studying the language are highly encouraged to read the original texts, either in advance or during the semester. English-Japanese dictionaries will come extremely handy for anyone.

Language(s) of Instruction
English

Host Institution Course Number
N/A

Host Institution Course Title
SEMINAR ON HUMANITIES- READING CONTEMPORARY JAPANESE FICTION IN TRANSLATION

Host Institution Course Details

Host Institution Campus
Hitotsubashi University

Host Institution Faculty

Host Institution Degree

Host Institution Department

Hitotsubashi Global Education Program

Course Last Reviewed

Print